



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 20 април 2021 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2018/0230(COD)

14153/1/20
REV 1 ADD 1

JEUN 137
EDUC 452
EMPL 572
SOC 820
SPORT 52
COHAFA 78
PROCIV 102
COMPET 643
ECOFIN 1165
CADREFIN 463
CODEC 1373
PARLNAT 158

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

Относно: Позиция на Съвета на първо четене с оглед на приемането на РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на програма „Европейски корпус за солидарност“ и за отмяна на регламенти (ЕС) 2018/1475 и (ЕС) № 375/2014

— Изложение на мотивите на Съвета
— Прието от Съвета на 20 април 2021 г.

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 11 юни 2018 г. Комисията прие предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програмата „Европейски корпус за солидарност“ и за отмяна на [Регламента за Европейския корпус за солидарност] и Регламент (ЕС) № 375/2014¹.
2. Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 12 март 2019 г.²
3. Европейският икономически и социален комитет прие становището си на 17 октомври 2018 г.³ Комитетът на регионите прие становището си на своята сесия от 5—6 декември 2018 г.⁴
4. На заседанието си от 26 ноември 2018 г. Съветът постигна съгласие по частичен общ подход⁵ относно предложението на Комисията, който предоставя на председателството мандат за продължаване на преговорите с Европейския парламент. В хода на преговорния процес бяха проведени четири тристранни срещи и много заседания на техническо равнище, а на последната тристранна среща на 11 декември 2020 г. най-накрая беше постигнато предварително цялостно споразумение.
5. На 18 декември 2020 г. Комитетът на постоянните представители одобри окончателния компромисен текст, постигнат в резултат на тристранните срещи⁶. Впоследствие текстът беше предаден на Европейския парламент.

¹ Док. 9993/1/18 REV 1 + ADD 1–5.

² ОВ С 23, 21.1.2021 г., стр. 218–251.

³ EESC-2018-04028-AC.

⁴ Док. 5321/19.

⁵ Док. 14787/18.

⁶ Док. 13847/20.

6. На 11 януари 2021 г. комисията по култура и образование (CULT) на Европейския парламент даде одобрението си за текста⁷.

II. ЦЕЛ

7. Общата цел на програма „Европейски корпус за солидарност“ за периода 2021—2027 г. е да се повиши участието на младите хора и на организациите в достъпни и висококачествени дейности за солидарност, основно доброволчество, като начин да се укрепят сближаването, солидарността, демокрацията, европейската идентичност и активното гражданство в Съюза и извън него, както и да се отговори на обществените и хуманитарните предизвикателства на място, с особен акцент върху насърчаването на устойчивото развитие, социалното приобщаване и равните възможности.
8. Програмата определя две направления на действия за участието на младите хора, а именно едно в дейности за солидарност и едно в дейности за хуманитарна помощ (Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ). Действията, подкрепяни от програмата и за двете направления, са доброволчество, проекти за солидарност, дейности за изграждане на мрежи и мерки за качество и подкрепа.
9. Програмата ще подкрепя дейностите за солидарност, които осигуряват ясна европейска добавена стойност, например поради транснационалния им характер; способността им да допълват други програми и политики на всички равнища; европейското им измерение по отношение на теми, цели, подходи, очаквани резултати и други аспекти; подхода им, който приобщава млади хора с различен произход; или техния принос към ефективното използване на инструментите на Съюза за прозрачност и признаване.

⁷<https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/217229/CULT%20Voting%20session%2011%20January%202021%20Results.pdf>

I. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

10. Позицията на Съвета на първо четене включва почти всички промени в предложението на Комисията, договорени от Съвета в частичния му общ подход от 26 ноември 2018 г., и по-специално следното:
- изискването участниците да пребивават законно в участваща държава;
 - определението на портала на ЕКС;
 - възможността за използване на максимум 20 % от бюджета за доброволчески дейности в страната;
 - междинния преглед, който трябва да бъде представен от Комисията до 31 декември 2024 г.;
 - добавянето на клауза за предпазни и корективни мерки за защита на интересите на Съюза в съответствие с Финансовия регламент; и
 - редица изменения на съображенията
11. Позицията на Съвета на първо четене съдържа също следните ключови елементи, по които съзаконодателите постигнаха съгласие по време на тристранните срещи:

Основни въпроси

12. Европейският парламент изрази загриженост относно управлението на програмата и ограничената роля на Европейския парламент в процеса на вземане на решения, в случай че през програмния период бъдат въведени нови инициативи. Съзакондателите постигнаха съгласие да се добави ново съображение, което да пояснява, че действията или инициативите, които не са подкрепени съгласно настоящия регламент, не могат да бъдат включени в работната програма.
13. Договореният между съзакондателите финансов пакет е сумата, определена от Европейския съвет в контекста на многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2021—2027 г., а именно 1009 милиона евро. Тази сума предполага приблизително 20 % намаление на бюджета в сравнение с първоначалното предложение на Комисията в размер на 1260 милиона евро.
14. Що се отнася до обхвата и разбивката на бюджета на програмата, беше постигнато съгласие да се заличи направлението за стажовете и работните места от програмата, а съответният бюджет (8 %) да се добави към направлението „Солидарност“, което след това ще получи 94 % от бюджета. Останалите 6 % от бюджета ще бъдат разпределени за направлението „Хуманитарна помощ“.
15. Въпреки че ЕКС е основно програма за приобщаване, беше добавен нов член „Приобщаване на млади хора с по-малко възможности“, както и редица други разпоредби за засилване на приобщаващия характер на програмата, за да се подчертае този аспект.

16. Изискванията за застраховане, покритие и проверка също бяха важен въпрос по време на преговорите между съзаконодателите. В резултат на преговорите и отчасти в светлината на поуките, извлечени от пандемията от COVID-19 и нейното въздействие върху доброволците от ЕКС, в различни части на текста бяха въведени редица разпоредби за подобряване на застраховането и покритието на участниците, както и на проверките за сигурност с цел защита на уязвимите лица, като например децата.
17. Що се отнася до възрастовата граница за доброволците в областта на хуманитарната помощ (ХП), в текста се запазва общото правило за възрастови граници от 18 до 30 години за всички доброволци, но се добавя специална дерогация за доброволците в областта на ХП (горна възрастова граница до 35 години). Разпоредбите, свързани с опитни наставници, ментори и експерти, бяха подобрени.
18. Въпреки че Европейският парламент предложи обширни изменения и предложения за допълнителен текст за направлението на програмата, свързано с ХП, съзаконодателите се съгласиха да приемат някои от тях, като се има предвид, че независимо от специфичните му характеристики направлението, свързано с ХП, представлява едва 6 % от програмата. Окончателният компромис относно разпоредбите на програмата в областта на ХП е балансиран в това отношение, като освен разширената възрастова граница съзаконодателите се споразумяха да включат основните принципи, свързани с ХП, и укрепиха предпазните мерки, приложими към доброволчеството в подкрепа на свързаните с ХП операции.

Други въпроси

19. В предложението си Комисията предложи първоначално ограничен набор от показатели, но Съветът и Европейският парламент се споразумяха да допълнят приложението с по-подробни показатели.
20. Съзаконодателите се споразумяха да подобрят разпоредбите, свързани с участващите организации, по-специално по отношение на знака за качество на ЕКС.
21. Съзаконодателите се споразумяха също така да засилят разпоредбите, свързани с междинната оценка на програмата и сертификата „Печат за високи постижения“.
22. Няколко разпоредби бяха променени вследствие на хоризонталния подход на Съвета към всички досиета, свързани с МФР. Те се отнасят по-специално до добавянето на текст относно продължителността на програмата в член 1, за да бъде в съответствие с времевата рамка на МФР за периода 2021—2027 г., разпоредбите относно участието на трети държави, разпоредбите за кумулятивно и алтернативно финансиране и разпоредбите за прилагане с обратно действие (програмата „ЕКС“ за периода 2021—2027 г. се прилага от 1 януари 2021 г.).

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

23. Позицията на Съвета на първо четене отразява напълно споразумението по цялостния компромис, постигнато при преговорите между Съвета и Европейския парламент със съдействието на Комисията.
24. Това компромисно споразумение се потвърждава от писмото, изпратено на 15 януари 2021 г. от председателя на комисията CULT на Европейския парламент до председателя на Комитета на постоянните представители. В това писмо председателят на комисията CULT посочва, че ако Съветът изпрати официално на Парламента своята одобрена позиция, ще препоръча на пленарното заседание позицията на Съвета да бъде приета без изменения на второ четене в Парламента, след като премине правно-лингвистична редакция.
-